

Die nachstehenden allgemeinen Geschäftsbedingungen der Ramoser Holz GmbH mit Sitz in 39100 Bozen, Altmann Str. 4, gelten für alle Waren- und Dienstleistungsgeschäfte, welche mit derselben abgeschlossen werden.

Durch die Auftragserteilung und Warenübernahme erkennt der Besteller/Kunde diese allgemeinen Geschäftsbedingungen für die Gesamtdauer der Geschäftsverbindung an.

### **1. Vertragsabschluss und Vertragserfüllung**

Bis zur Auftragsannahme von Seiten der Ramoser Holz GmbH sind alle Angebote freibleibend und unverbindlich. Die Bestellung stellt ein verbindliches Angebot auf Vertragsabschluss dar. Ein Vertrag kommt ausschließlich mit der ausdrücklichen Annahme der Bestellung oder abschließend durch die Lieferung der bestellten Ware von Seiten der Ramoser Holz GmbH zustande. Die Ramoser Holz GmbH liefert die Produkte in der bestellten Ausführung.

Soweit kein besonderer Erfüllungsort von den Parteien verabredet ist oder aus der Natur des Geschäftes hervorgeht, gilt als Lieferung die Bereitstellung der Produkte am Sitz der Ramoser Holz GmbH.

### **2. Lieferbedingungen**

Angaben über die Lieferfristen haben lediglich indikativen Charakter und sind nicht bindend und daher wird eine Haftung der Ramoser Holz GmbH für verspätete Übergaben ausgeschlossen. Bei unvorhersehbaren Vorkommnissen, die außerhalb des Einflussbereiches der Ramoser Holz GmbH liegen, verlängert sich die Lieferfrist entsprechend. Ersatzansprüche aus Lieferfristüberschreitungen sind, soweit es sich nicht um eine grobe Fahrlässigkeit der Ramoser Holz GmbH handelt, in jeglicher Form ausgeschlossen. Die Vornahme von Teillieferungen ist zulässig. Bei Erhalt der Ware muss der Kunde sich vergewissern, dass die gelieferte Ware mit der Bestellung übereinstimmt; erst nach dieser Überprüfung wird er die Lieferpapiere unterschreiben. Offensichtliche Lieferschäden sind vom Auftraggeber dem Beförderer umgehend anzuzeigen bzw. direkt ihm gegenüber geltend zu machen. Eine etwaige Rücklieferung der mangelhaften Ware bedarf vorheriger ausdrücklicher und schriftlicher Autorisierung durch die Ramoser Holz GmbH. Die Ware muss hierzu entweder in der Originalverpackung oder in einer geeigneten Verpackung rückerstattet werden, damit keine weiteren Schäden durch den Transport entstehen können. Die Entladung der Ware auf dem Betriebsgelände obliegt dem Käufer. Verladetätigkeiten durch die Ramoser Holz GmbH stellen eine Ausnahme dar und können gesondert in Rechnung gestellt werden. Für Anlieferungen auf Baustellen werden die anfallenden Transportkosten gesondert in Rechnung gestellt.

### **3. Preise**

Die Preise werden anhand der von Ihnen angeforderten Mengen und Maße berechnet und werden in der Auftragsbestätigung genau angeführt. Sollten sich die Maße oder Mengen ändern, muss eine neue Berechnung der Preise gemacht werden. Der Gesamtpreis kann sich beim Holz und auch bei den Platten immer verändern. Es ist im Voraus nicht möglich, die genauen m<sup>3</sup> und m<sup>2</sup> zu berechnen. Die von der Ramoser Holz GmbH angegebenen Preise verstehen sich zuzüglich der gesetzlichen Mehrwertsteuer, welche auf der Rechnung eigens angegeben wird.

### **4. Zahlung**

Zahlungen sind innerhalb der vereinbarten Fristen zu leisten. Bei nicht fristgerechter Zahlung werden die jeweils anwendbaren Verzugszinsen berechnet, wobei alle Forderungen gegen den Kunden in jedem Fall sofort fällig werden.

### **5. Eigentumsvorbehalt**

Die Ware bleibt gemäß Art. 1523 bis zur vollständigen Zahlung im Eigentum der Ramoser Holz GmbH. Der Eigentumsvorbehalt berührt nicht die Vereinbarungen über den Gefahrenübergang. Sollte ein Dritter im Rahmen eines Zwangsvollstreckungs- oder Insolvenzverfahrens oder anderen Verfahrens auf die Ware zugreifen

Le seguenti condizioni generali di vendita della Ramoser Holz GmbH, con sede in 39100 Bolzano, Via Altmann 4, si applicano a tutte le transazioni di beni e servizi concluse con la stessa. Con l'effettuazione di un ordine e la presa in consegna della merce, il committente/cliente riconosce le presenti condizioni generali di vendita per tutta la durata del rapporto commerciale.

### **1. Conclusione del contratto e adempimento contrattuale**

Fino all'accettazione dell'ordine da parte della Ramoser Holz GmbH, tutte le offerte sono non vincolanti e non impegnative. L'ordine rappresenta un'offerta vincolante per la conclusione del contratto. Un contratto si perfeziona esclusivamente con l'accettazione espressa dell'ordine o, in via definitiva, con la consegna della merce ordinata da parte della Ramoser Holz GmbH. La Ramoser Holz GmbH fornisce i prodotti nella versione ordinata.

Se le parti non hanno concordato un luogo di adempimento particolare o se ciò non emerge dalla natura dell'affare, la consegna si intende effettuata presso la sede della Ramoser Holz GmbH.

### **2. Condizioni di consegna**

Le indicazioni sui tempi di consegna sono puramente indicative e non vincolanti, e pertanto è esclusa qualsiasi responsabilità della Ramoser Holz GmbH per ritardi nella consegna. In caso di eventi imprevedibili al di fuori del controllo della Ramoser Holz GmbH, il termine di consegna si prolunga di conseguenza. Le richieste di risarcimento per superamento dei termini di consegna sono escluse in ogni forma, salvo nei casi di grave negligenza da parte della Ramoser Holz GmbH. È consentita la consegna parziale. Alla ricezione della merce, il cliente deve verificare che la merce consegnata corrisponda all'ordine; solo dopo questa verifica potrà firmare i documenti di consegna. I danni evidenti alla consegna devono essere immediatamente segnalati dal committente al trasportatore o rivendicati direttamente nei suoi confronti. Un'eventuale restituzione della merce difettosa richiede un'autorizzazione espressa e scritta da parte della Ramoser Holz GmbH. La merce deve essere restituita nell'imballaggio originale o in un imballaggio adeguato per evitare ulteriori danni durante il trasporto. Lo scarico della merce è di responsabilità dell'acquirente. Le operazioni di carico/scarico effettuate eccezionalmente da Ramoser Holz GmbH possono essere fatturate separatamente. Per le consegne nei cantieri, i costi di trasporto sostenuti verranno fatturati separatamente.

### **3. Prezzi**

I prezzi sono calcolati in base alle quantità e misure richieste e sono indicati esattamente nella conferma d'ordine. Se le misure o le quantità cambiano, sarà necessario un nuovo calcolo dei prezzi. Il prezzo totale può variare per il legno e anche per i pannelli. Non è possibile calcolare in anticipo i m<sup>3</sup> e m<sup>2</sup> esatti. I prezzi indicati dalla Ramoser Holz GmbH sono al netto dell'IVA prevista per legge, che verrà specificata in fattura.

### **4. Pagamento**

I pagamenti devono essere effettuati entro i termini concordati. In caso di mancato pagamento nei termini, verranno applicati gli interessi di mora previsti, e tutte le richieste nei confronti del cliente diventeranno immediatamente esigibili.

### **5. Riserva di proprietà**

La merce rimane di proprietà della Ramoser Holz GmbH ai sensi dell'art. 1523 fino al completo pagamento. La riserva di proprietà non influisce sugli accordi relativi al passaggio del rischio. Se un terzo interviene sulla merce nell'ambito di un procedimento di esecuzione forzata o fallimentare o di altri procedimenti, o se la merce è soggetta a interventi di terzi, il committente deve informare del diritto di proprietà della Ramoser Holz GmbH, informare immediatamente la Ramoser Holz GmbH e fornire tutto il supporto necessario per tutelare i diritti e gli interessi della Ramoser Holz GmbH.

### **6. Garanzia**

La merce consegnata deve essere esaminata immediatamente dal cliente per eventuali difetti. I difetti riscontrati devono essere

oder die Ware sonstigen Eingriffen Dritter ausgesetzt sein, hat der Auftraggeber auf das Eigentumsrecht der Ramoser Holz GmbH hinzuweisen, die Ramoser Holz GmbH hiervon unverzüglich in Kenntnis zu setzen und jede Unterstützung zur Wahrung der Rechte und Interessen der Ramoser Holz GmbH zu liefern.

## **6. Garantie**

Die gelieferte Ware ist nach der Zustellung vom Kunden umgehend auf Mängel zu prüfen. Dabei festgestellte Mängel sind unverzüglich, unter Bekanntgabe von Art und Umfang des Mangels, der Ramoser Holz GmbH innerhalb von 5 Tagen schriftlich mitzuteilen. Die allgemeinen Gewährleistungspflichten der Ramoser Holz GmbH richten sich nach dem italienischen Recht. Bei berechtigten Mängelrügen hat die Ramoser Holz GmbH die Möglichkeit, entweder die mangelhaften Liefergegenstände nachzubessern oder dem Auftraggeber einen Ersatz gegen Rücknahme des beanstandeten Gegenstandes zu liefern. Sollte die Mängelbeseitigung nach zwei erfolglosen Versuchen nicht gelingen, können die Kunden nach eigenem Ermessen eine Minderung des Kaufpreises verlangen oder vom Vertrag zurücktreten. Die Mängelbeseitigung gilt als fehlgeschlagen, es sei denn, es ergeben sich aus der Art der Ware oder des Mangels oder aus anderen Umständen abweichende Regelungen.

Holz ist ein Naturprodukt. Wuchs, Farbe, Struktur und Maserung sind bei jedem Baum einzigartig. Abweichungen sind holzbedingt und stellen keinen Mangel dar. Der Kunde hat die Möglichkeit, die Waren am Standort des Lieferanten zu besichtigen und ggf. Beratungsleistungen zu Eigenschaften, Verarbeitungsmöglichkeiten, etc. einzuholen. Der Kunde ist verpflichtet, vor der Übernahme der Ware den Trockenheitsgrad selbst zu überprüfen. Andernfalls sind nach der Übernahme Gewährleistungs- und Schadenersatzansprüche aufgrund ungenügenden Trockenheitsgrades ausgeschlossen. Bei Veränderungen, unsachgemäßer Lagerung, Behandlung oder Verarbeitung der gelieferten Ware durch den Kunden erlischt jeder Gewährleistungsanspruch. Wurde die Ware vor der Lieferung vom Kunden begutachtet und genehmigt oder hat der Kunde die Ware trotz unserer Aufforderung nicht vorher besichtigt, sind spätere Beanstandungen hinsichtlich der Qualität, Maße und Gewichte ausgeschlossen. Eine zugesicherte Eigenschaft liegt nur vor, wenn diese ausdrücklich und schriftlich vereinbart wurde. Der Kunde trägt die Beweislast dafür, dass ein innerhalb der Gewährleistungsfrist angezeigter Mangel bereits zum Zeitpunkt der Übergabe vorhanden war und dass der Mangel rechtzeitig festgestellt und gerügt wurde.

## **7. Haftung**

Die Ramoser Holz GmbH haftet nicht für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder unsachgemäßen Gebrauch des Produktes entstehen. Die Auswahl und Nutzung des Produktes liegen in der alleinigen Verantwortung des Kunden. Die Haftung der Ramoser Holz GmbH ist auf Vorsatz und grobe Fahrlässigkeit beschränkt. Der Kunde muss Vorsatz oder grobe Fahrlässigkeit nachweisen. Diese Haftungsbeschränkung gilt nicht für Schäden, die von der Ramoser Holz GmbH, ihren gesetzlichen Vertretern oder Erfüllungsgehilfen durch Verletzung von Leben, Körper oder Gesundheit verursacht wurden. Die Haftung für leichte Fahrlässigkeit sowie der Ersatz von Folgeschäden, Vermögensschäden, nicht erzielten Ersparnissen, Zinsverlusten und Schäden aus Ansprüchen Dritter gegen den Kunden sind ausgeschlossen.

## **8. Datenschutz**

Die vom Auftraggeber angegebenen Daten werden von der Ramoser Holz GmbH zum Zweck der Übermittlung von Informationsmaterial und zur Erstellung eines Angebots gemäß dem Gesetzesdekret vom 30.06.2003 Nr. 196 (Datenschutz) verarbeitet. Diese Daten werden nicht weitergegeben.

## **9. Unternehmensrichtlinien und gesetzliche Bestimmungen**

Der Abschluss von Kaufverträgen erfolgt entsprechend der Unternehmensrichtlinien und im gesetzlichen Rahmen des italienischen Rechts. Beide Vertragspartner verpflichten sich die gesetzlichen Bestimmungen und Unternehmensrichtlinien entsprechend unserem Organisationsmodell 231/2001 einzuhalten.

comunicati per iscritto alla Ramoser Holz GmbH entro 5 giorni, indicando la natura e l'entità del difetto. Gli obblighi generali di garanzia della Ramoser Holz GmbH sono regolati dal diritto italiano. In caso di reclami giustificati, la Ramoser Holz GmbH ha la possibilità di riparare i beni difettosi o di fornire al committente una sostituzione con ritiro dell'articolo contestato. Se la rimozione del difetto non riesce dopo due tentativi, il cliente può, a sua discrezione, chiedere una riduzione del prezzo di acquisto o recedere dal contratto. La riparazione del difetto si considera fallita, salvo disposizioni contrarie derivanti dalla natura del bene o del difetto o da altre circostanze.

Il legno è un prodotto naturale. La crescita, il colore, la struttura e le venature di ogni albero sono uniche. Le variazioni sono dovute alla natura del legno e non costituiscono un difetto. Il cliente ha la possibilità di ispezionare i beni presso il fornitore e, se necessario, ottenere consulenza sulle proprietà, le possibilità di lavorazione, ecc. Il cliente è tenuto a verificare il grado di secchezza della merce prima di prenderne possesso. In caso contrario, eventuali richieste di garanzia e risarcimento danni dovute a un grado di secchezza insufficiente sono escluse dopo la presa in consegna. Ogni diritto di garanzia decade in caso di modifiche, stoccaggio, trattamento o lavorazione impropri della merce consegnata da parte del cliente. Se la merce è stata esaminata e approvata dal cliente prima della consegna, o se il cliente non ha ispezionato la merce nonostante il nostro invito a farlo, eventuali reclami successivi riguardanti la qualità, le dimensioni e i pesi sono esclusi. Una caratteristica garantita esiste solo se espressamente e per iscritto concordata. Il cliente ha l'onere della prova che un difetto segnalato entro il periodo di garanzia esisteva già al momento della consegna e che il difetto è stato individuato e segnalato tempestivamente.

## **7. Responsabilità**

La Ramoser Holz GmbH non è responsabile per danni derivanti da un uso improprio o scorretto del prodotto. La scelta e l'utilizzo del prodotto sono di esclusiva responsabilità del cliente. La responsabilità della Ramoser Holz GmbH è limitata a dolo e colpa grave. Il cliente deve dimostrare il dolo o la colpa grave. Questa limitazione di responsabilità non si applica ai danni causati dalla Ramoser Holz GmbH, dai suoi rappresentanti legali o ausiliari mediante violazione della vita, del corpo o della salute. La responsabilità per lieve negligenza, nonché il risarcimento di danni indiretti, danni patrimoniali, risparmi non realizzati, perdite di interessi e danni derivanti da rivendicazioni di terzi contro il cliente, sono esclusi.

## **8. Protezione dei dati**

I dati forniti dal committente vengono trattati dalla Ramoser Holz GmbH per la trasmissione di materiale informativo e per la formulazione di un'offerta, in conformità al Decreto Legislativo del 30.06.2003 n. 196 (Protezione dei dati personali). Questi dati non verranno divulgati.

## **9. Linee guida aziendali e disposizioni di legge**

La conclusione dei contratti di acquisto avviene in conformità con le linee guida aziendali e nel quadro giuridico della legislazione italiana. Entrambe le parti contraenti si impegnano a rispettare le disposizioni di legge e le linee guida aziendali conformemente al nostro modello organizzativo 231/2001.